

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Grupo Químico: El ingrediente activo Oxatiapiprolina pertenece al grupo químico de las piperidil tiazol isoxazolinas. El ingrediente activo Famoxadona, pertenece al grupo químico de las oxazolidinonas. No trabajar en la neblina de la solución pulverizada. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación de este producto. No destapar con la boca las boquillas obstruidas de la máquina. Después de la aplicación, lavar con abundante agua y jabón las partes del cuerpo y la ropa que puedan haber tenido contacto con el producto. Evite su inhalación, contacto con la piel, los ojos y la ropa. **Durante la preparación usar** guantes impermeables, botas de goma, overol impermeable y protector facial. **Durante la aplicación usar** ropa protectora adecuada que impida el contacto del producto con la ropa y el cuerpo. Usar guantes impermeables, botas de goma, overol impermeable, mascarilla con filtro y antiparras. En casos de mezclas con otros productos, use el equipo de protección personal más restrictivo, según la recomendación de la etiqueta de los otros productos.

Almacenamiento y transporte: Conservar este producto en su envase original, bien cerrado y bajo llave en un lugar fresco y seco, bien ventilado, con temperaturas moderadas, al resguardo de la luz solar y alejada de alimentos, semillas, forrajeras y fertilizantes. Evitar temperaturas bajo -10°C y sobre 35°C. No utilizar o almacenar el producto dentro o en las cercanías de viviendas. Transportar en su envase original, bien cerrado y claramente etiquetado. Nunca transporte con alimentos de consumo humano, consumo animal o ropa de uso personal. En caso de derrame crear una barrera de contención de este derrame. Retire toda fuente de calor, chispas, llamas, impactos, fricción o electricidad.

PRIMEROS AUXILIOS: En todos los casos, llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de salud a cargo. **En caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague, además los lentes no deberán utilizarse nuevamente. Consulte a un oftalmólogo. **En caso de ingestión: NO INDUCIR EL VÓMITO.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Llevar inmediatamente al centro asistencial. **En caso de contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usar. **En caso de Inhalación:** Traslade al paciente al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Llevar a un centro asistencial de inmediato.

Síntomas de Intoxicación: Zorvec® Encantia® es clasificado como débil sensibilizante dermal.

Tratamiento médico de emergencia: Efectuar tratamiento sintomático.

EN CASO DE INGESTIÓN O INTOXICACIÓN LLAMAR AL (2) 2635 3800 CONVENIO INTOXICACIONES CITUC/AFIPA. EN CASO DE ACCIDENTE LLAMAR AL (2) 2247 3600 CITUC EMERGENCIAS QUÍMICAS. TELÉFONOS DE EMERGENCIA – ATENCIÓN LAS 24 HORAS. CONSULTAS CORTEVA AGRISCIENCE CHILE LTDA. (2) 2836 7000

Ecotoxicidad: Zorvec® Encantia® es virtualmente no tóxico para abejas, muy tóxico para peces, algas y organismos acuáticos, prácticamente no tóxico para aves. No asperjar, verter o eliminar el producto o sus envases en alcantarillados, fuentes o cursos de agua.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.

EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD. REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.

NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.

NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.

LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.

Instrucciones para el Triple Lavado: Una vez vacío el envase, realice el triple lavado. Para lo cual llene con agua el envase vacío hasta ¼ de su capacidad, cierre el envase, agite durante 30 segundos, vierta el contenido del envase en el equipo pulverizador. Repita este proceso tres veces. Perfere el envase y lleve a un centro de acopio de envases vacíos.

®Marca Registrada de Corteva Agriscience LLC.



ZORVEC®

Encantia®

FUNGICIDA
SUSPO EMULSION (SE)

Nº Lote y fecha vencimiento
Ver envase

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero Nº 2.931.

Zorvec® Encantia® es un fungicida antiesporulante, sistémico con acción translaminar, preventivo o curativo, para control de tizón tardío (*Phytophthora infestans*) en papa, de acuerdo a lo señalado en el cuadro de instrucciones de uso.

COMPOSICIÓN QUÍMICA:

*Oxatiapiprolina.....	3.0 % p/v (30 g/L)
**Famoxadona.....	30.0 % p/v (300 g/L)
Cofomulantes c.s.p.....	100% p/v (1 L)
*1-(4-{4-[(5RS)-5-(2,6-difluorofenil)-4,5-dihidro-1,2-oxazol-3-il]-1,3-tiazol-2-il}-1-piperidil)-2-[5-metil-3-(trifluorometil)-1H-pirazol-1-il]etanona.	
** (RS)-3-anilino-5-metil-5-(4-fenoxifenil)-1,3-oxazolidin-2,4-diona.	

“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO”

Contenido Neto: 1, 3, 5 o 10 L

NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO

Importado por:
Corteva
Agriscience Chile
Ltda.
Gran Avenida 1621,
Paine,
Santiago de Chile.

Fabricado por:
Corteva Agriscience France S.A.S., 82
rue de Wittelsheim BP9, F-68701 Cernay
Cedex, Francia.

Corteva Agriscience Argentina S.R.L.
en planta Rizobacter Argentina S.A.,
Avenida Dr. Arturo Frondizi 1150 calle
Nº1, Parque Industrial Pergamino,
Buenos Aires B2702HDA, Argentina.

Corteva Agriscience do Brasil Ltda.
Rod. Presidente Tancredo de Almeida
Neves, Km 38, Franco da Rocha, Sao
Paulo – 07809-105, Brasil.

Corteva Agriscience LLC.
2509 Rocky Ford Road, Valdosta,
Georgia – 31601, Estados Unidos.



CUIDADO

INSTRUCCIONES DE USO:

Grupo FRAC Oxatiapirrolina	49	Fungicida
Grupo FRAC Famoxadona	11	Fungicida

Zorvec® Encantia® es un fungicida antiesporulante, sistémico con acción translaminar, preventivo o curativo, que contiene los ingredientes activos oxatiapirrolina y famoxadona. Oxatiapirrolina pertenece al grupo químico de las piperidinil tiazol isoxazolinas, actuando como un modulador de la unión de la proteína del oxysterol (OSBP) en las células de los patógenos. Los patógenos sensibles se ven afectados en la liberación, movilidad y germinación de las zoosporas. Además, inhibe la germinación de esporangios e inhibe el crecimiento del micelio del patógeno. Famoxadona inhibe el transporte de electrones entre el citocromo b y c1, afectando la producción de energía. Es altamente eficaz contra la germinación de esporas, crecimiento micelial y supervivencia de hongos. **Zorvec® Encantia®** controla Tizón tardío (*Phytophthora infestans*) en papa, de acuerdo a lo indicado en el cuadro de instrucciones de uso.

Cuadro de Instrucciones de Uso:

Cultivo	Plaga	Dosis (mL/ha)	Observaciones
Papa	Tizón tardío (<i>Phytophthora infestans</i>)	500 - 650	Realizar las aplicaciones en forma preventiva a partir de 80-90% de emergencia del cultivo, sin presencia de síntomas de la enfermedad. Repetir a intervalos de 7-10 días, usar la dosis alta para intervalos largos. No aplicar más de 3 veces con intervalos de 10 días y 4 veces con intervalos de 7 días (*).
	Tizón temprano (<i>Alternaria solani</i>)	650	
Cebolla ajo, chalota, puerro, ciboulette, cebollino, cebollín japonés, bunching	Mildiú (<i>Peronospora destructor</i>)	500 - 600	Aplicar desde post trasplante hasta precosecha cuando existan condiciones favorables para el desarrollo de la enfermedad. Utilizar mojamientos de 200 a 400 L/ha.

Periodo de carencia: Papa: 7 días; Cebolla, ajo, chalota, puerro, ciboulette, cebollino, cebollín japonés, bunching: 3 días
Observaciones: **Zorvec® Encantia®** puede utilizarse en aplicaciones secuenciales o en "Bloque" (dos o tres aplicaciones seguidas) dentro de un programa de manejo de tizón, para luego continuar con fungicidas de diferente modo de acción. Usar el menor intervalo de aplicación cuando las condiciones sean favorables para el desarrollo de la enfermedad o en áreas con historial de ocurrencia de la enfermedad o en cultivares susceptibles. En casos que no existan condiciones ambientales para el desarrollo de una alta presión de la enfermedad, utilizar la dosis de 500 cc/ha cada 10 días. Por su parte, en los casos en que existan condiciones altamente favorables para el desarrollo de la enfermedad utilizar la dosis de 650 cc/ha cada 7 días.

(*) No exceder el número máximo de aplicaciones o 1/3 de las aplicaciones totales del cultivo (lo que sea más restrictivo). No realizar más de tres aplicaciones secuenciales de **Zorvec® Encantia®** antes de rotar con otro fungicida de distinto modo de acción.

Preparación para la mezcla: Antes de aplicar **Zorvec® Encantia®** es necesaria la calibración del equipo con agua a velocidad y presión constante, en un terreno de igual característica del sitio de la aplicación. Asegúrese que los equipos estén limpios de residuos de aplicaciones anteriores. Llene el estanque con agua hasta una cuarta parte de su capacidad, comience el sistema de agitación (nunca con las manos), agite bien el producto antes de usar, agregue el volumen necesario de **Zorvec® Encantia®** según la superficie a tratar y dosis a aplicar. Incorpore el producto lentamente al tanque del equipo, sin disolución previa, evitando salpicaduras. Termine de llenar el estanque con agua, manteniendo la agitación, hasta lograr una emulsión homogénea. Utilice suficiente agua para obtener una total cobertura del cultivo. Se recomienda preparar solo lo estimado para la aplicación diaria. Polvos mojables y gránulos dispersables, deben ser agregados al tanque de aplicación antes de **Zorvec® Encantia®**; productos con otras formulaciones deben ser agregados después de **Zorvec® Encantia®** y sólo después que este esté completamente suspendido.

No aplicar **Zorvec® Encantia®** si se prevén lluvias dentro de 20 minutos después de la aplicación. Se recomienda utilizar caudales no inferiores a 200 litros por hectárea.

Compatibilidad: **Zorvec® Encantia®** es físicamente compatible con la mayoría de los fungicidas, insecticidas, herbicidas, productos para control biológico, fertilizantes, surfactantes no iónicos excepto los de reacción alcalina. Sin embargo, como las formulaciones de los productos podrían presentar cambios, se recomienda realizar una pre mezcla en pequeñas cantidades y observar posibles efectos negativos en cuanto a la compatibilidad física incluyendo

precipitación, sedimentación y floculación. Para determinar la compatibilidad física, agregar una porción de la mezcla de tanque de productos y agua en un contenedor, mezclar y permitir reposar por 20 minutos. Si la combinación permanece mezclada o se puede volver a re-mezclar fácilmente, se puede considerar físicamente compatible.

Incompatibilidad: No mezclar con productos de fuerte reacción alcalina.

Manejo de la deriva: No aplicar con viento > 7-10 km/h o < 3 km/h. (riesgo de inversión térmica), disminuir la altura de la barra de pulverización (mínima altura que permita una pulverización uniforme).

Fitotoxicidad: **Zorvec® Encantia®** es selectivo para el cultivo recomendado en esta etiqueta si es usado de acuerdo a las instrucciones de uso. No debe aplicarse en cultivos sometidos a estrés producto de la falta de nutrientes, sequías, bajas o altas temperaturas, ataque de insectos etc. Algunos materiales como aceites, surfactantes, adyuvantes y formulaciones de pesticidas cuando son aplicados individualmente, en secuencia o en mezcla pueden solubilizar la cutícula de la planta, facilitar la penetración dentro del tejido e incrementar el potencial a producir fitotoxicidad.

Tiempo de reingreso al área tratada: Esperar 12 horas después de realizada la aplicación, para el reingreso de personas sin equipo de protección personal al área tratada. No corresponde el ingreso de animales ya que el cultivo no está destinado a la alimentación animal.

Manejo de Resistencia: Para prevenir el desarrollo de poblaciones resistentes, respete las dosis y las frecuencias de aplicación recomendadas en esta etiqueta. Evite realizar un número de aplicaciones mayor al sugerido en el cuadro de instrucciones de uso. Alterné con fungicidas de diferente modo de acción durante el período de control de la enfermedad. Es recomendable que **Zorvec® Encantia®** sea usado como parte de un programa de Manejo Integrado de Plagas (MIP) el cual incluye prácticas de manejo cultural, biológico y genético para prevenir el daño económico que generan las plagas o enfermedades. La aplicación de este producto debe ser basado en los principios y prácticas de manejo integrado de plagas incluyendo métodos de detección de campo para la correcta identificación del patógeno, monitoreo de la población y aplicación del producto cuando los modelos de pronóstico de las enfermedades determinan localmente los umbrales económicos de cada región, considerando la rotación y/o mezcla de fungicidas de diferente grupo. Oxatiapirrolina, ha sido clasificado por FRAC (Action Committee Fungicide Resistance Management) en el grupo 49, modo de acción F9, Famoxadona ha sido clasificado en el grupo 11 de FRAC, modo de acción C3.

En la naturaleza existe la posibilidad de ocurrencia de biotipos de hongos resistentes a fungicidas. Esto puede ocurrir a **Zorvec® Encantia®** como a otros fungicidas de su mismo grupo químico, a través de una variación genética normal (mutación) en cualquier población de hongos. En estos casos el uso repetido de este grupo fungicida puede llevar a estos biotipos a ser dominantes por lo que serán de difícil control. La ocurrencia de poblaciones resistentes es difícil de detectar antes de la aplicación de **Zorvec® Encantia®** por lo que Corteva Agriscience Chile Ltda. no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico.

Limpeza del equipo: Luego de la aplicación, para la limpieza del equipo debe seguir los siguientes pasos:

- 1.- Drenar el tanque de aplicación, mangueras y barras;
- 2.- Agregar agua al tanque (aproximadamente un cuarto de su capacidad) y detergente de uso doméstico (50-100 mL por cada 100 litros de agua). Hacer recircular esta solución por un período mínimo de 10 – 15 minutos. Remover físicamente todo depósito formado;
- 3.- Drenar y enjuagar con agua limpia;
- 4.- Desarmar las boquillas y lavar aparte los filtros y pastillas; enjuagar con agua limpia.
- 5.- Lavar exteriormente el equipo con agua y detergente y enjuagar con agua limpia: las aguas contaminadas provenientes del proceso de limpieza pueden ser dispuestas pulverizándolas en áreas no cultivadas, donde no accedan personas y lejos de fuentes de agua. No contaminar pozos o fuentes de agua durante el proceso de limpieza de los equipos. No lavar el equipo cerca de pozos o fuentes de agua y tome todas las medidas necesarias al lavar el equipo.

AVISO DE GARANTIA. Corteva Agriscience Chile Ltda. garantiza que este producto concuerda con la descripción química de la etiqueta y se ajusta razonablemente a los propósitos establecidos en la misma, solamente cuando se emplea de acuerdo con las indicaciones bajo condiciones de uso normales. Es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Daños a cultivos, no efectividad u otras consecuencias no intencionales pueden ocurrir debido a factores tales como: condiciones climáticas, presencia de otros materiales o modo de uso o aplicación, todos los cuales están fuera del control de Corteva Agriscience Chile Ltda. En ningún caso será Corteva Agriscience Chile Ltda. responsable por daños consiguientes, especiales o indirectos que resultaren del uso o manejo de este producto. Tales riesgos serán asumidos por el comprador. Corteva Agriscience Chile Ltda. no otorga ninguna otra garantía, expresa o implícita, excepto por lo dicho anteriormente. Junio 2023



CUIDADO